

Cinderella

Nivells: cycle mitjà i cycle superior de primària, 1r i 2n d'ESO
Àrees: llengua anglesa / coneixement del medi natural, social i cultural / educació per al desenvolupament personal i la ciutadania / educació per a la ciutadania i els drets humans / literatura universal
Temes: educació en valors / infància, drets dels infant / dones / adolescència, joventut / relacions humanes / família, relacions familiars / adaptació cinematogràfica d'una obra literària.



Suggeriments per al professorat

El dossier que us fem arribar conté un seguit d'activitats per treballar amb l'alumnat dins l'aula abans o després de la projecció. Aquestes activitats són opcionals, deixant al vostre criteri, a partir del coneixement real que teniu del vostre alumnat, la manera de treballar el film.

Direcció i concepció gràfica

Cinema per a estudiants

Activitats i adaptació de textos

Abel Gálvez i José Pica

ÍNDEX

PÀGINES

FITXA TÈCNICA I ARTÍSTICA. SINOPSI	2
ACTIVITAT EN CATALÀ	
• Els germans Grimm i La Ventafocs	3 - 4
ACTIVITIES IN ENGLISH	
• The plot of the film	5
• The main characters	6 - 7
• The beginning of the film. Verbs in the Past Tense	8
• Irregular plurals	9
• Obligations and Prohibitions. Must and mustn't	10
• Cinderella's fairytale life. Present Continuous Tense	11
• Exploring Cinderella's filming locations	12 - 13



FINXA TÈCNICA I
 Direcció: Kenneth Branagh, nominats
 Cate Blanchett, Haydn
 Bonham Carter, De
 Mollisona i Chris We
 Fotografia: Harris Z
 Ferretti

SINOPSI
 Basat en el conte de la història d'amor realitat els seus som s'enhorra quan el se després de la trage al seu estimat pare quan el pare mor i la família geiosa rou crueltat amb que la disposa a complir mombanda, que la vida". Però com en algú que salva la pr d'una bondadosa c parell de ratolins, c

ELS GERMANS GRIMM

Llegeix aquest text i contesta les preguntes següents:

- Quin llibre de contes va fer famosos els germans Grimm?
- Què vol dir que la majoria de les històries del llibre eren procedents de fonts orals?
- Quins canvis van introduir els Grimm en els relats originals?
- Quin objectiu s'havien proposat els Grimm amb el seu llibre?



Els germans Jacob Ludwig i Wilhelm Karl Grimm són el col·leccionista de contes populars *Cuentos infantiles i de la vida de la qual va aparèixer entre 1812 i 1815*, i la darrera, 1857, inclou més de dos-cents textos, procedents de la seva majoria.

Els Grimm passaren la major part de la seva vida com a professors, primer a Kassel (actualment Wiesbaden) i universitats de Göttingen i Berlín. *Cuentos infantiles i de la vida* és una part de la seva gran obra.

El llibre es va publicar en alemany, traduint gairebé totes les fonts originals. En vida, els Grimm publicaren 17 edicions del llibre, cadascuna diferent de les altres.

En les edicions posteriors a la de 1812 s'alteraren els contes originals. Ja en el pròleg de la segona edició (1812) manifestaven obertament que havien suprimit "qualcosa inconvenient per als nens". Els principals canvis fetes per als contes populars originals van ser: adjectivar la duresa d'alguns dels vulgarismes, millorar els textos amb adjectius i diàlegs de totes les històries i afegir refranys i proverbis.

Cuentos infantiles i de la vida va entrar ràpidament a formar part de la literatura infantil, una literatura que comptava amb un gran èxit. Aquest, però, era un canvi allunyat de l'objectiu dels Grimm, que havien conegut el llibre amb la convicció de que era un vehicle per rescatar de l'oblit la cultura alemanya i transmetre-la al públic culte.

LA VENTAFORS

Com hem comentat a la pàgina anterior, els germans Grimm van canviar alguns continguts dels contes originals, suavitzant la duresa dels relats i evitant expressions inconvenients per als lectors més petits.

- Llegeix aquest fragment original de *La Ventafors* (en anglès *Cinderella*) i comenteu-lo a classe.
- Quines diferències trobeu amb el conte que vosaltres coneixeu?



Les germanes es van posar contentes: una cosa de no bonics. La gran es va endur la sabata i l'habituada i la mare era amb ella. Però no hi va poder ficar el dit gros. Aleshores la mare li va allargar un ganivet i li va dir: — Tallat el dit gros. Quan sentis veure, ja no haurà la noia es va tallar el dit, va ficar per força el peu a la sabata, però el dit no. La mare li va allargar un ganivet i li va dir: — Tallat aquell tros de taló. Quan sentis veure, ja no haurà la noia es va rebre un tros de taló, fent un gran salt i sentir les dents dominant el mal que sentia i va sortir aquell i va fer pujar dalt de cavall, com si fos la seva passió per costat de l'avelleïner els dos coloms es van anar a casa.

— L'angel, company, es que surt sang de la seva llum i veu i emmetz el naivés és a la casa.

Aleshores el fill del rei va mirar el peu i va veure com el cavall i veu dalt de la folla negra a la casa, va dir que no la sabata l'alta germana. Se'n va anar, doncs, a la seva cambra, però el taló no. La mare li va allargar un ganivet i li va dir: — Tallat aquell tros de taló. Quan sentis veure, ja no haurà la noia es va rebre un tros de taló, fent un gran salt i sentir les dents dominant el mal que sentia i va sortir aquell i va fer pujar dalt de cavall, com si fos la seva passió per costat de l'avelleïner els dos coloms es van anar a casa.

— L'angel, company, es que surt sang de la seva llum i veu i emmetz el naivés és a la casa.

El fill del rei va mirar i va veure com sortia sang de la seva llum i veu dalt de la folla negra a la casa, va dir que no la sabata l'alta germana. Se'n va anar, doncs, a la seva cambra, però el taló no. La mare li va allargar un ganivet i li va dir: — Tallat aquell tros de taló. Quan sentis veure, ja no haurà la noia es va rebre un tros de taló, fent un gran salt i sentir les dents dominant el mal que sentia i va sortir aquell i va fer pujar dalt de cavall, com si fos la seva passió per costat de l'avelleïner els dos coloms es van anar a casa.

— L'angel, company, es que surt sang de la seva llum i veu i emmetz el naivés és a la casa.

El fill del rei va mirar i va veure com sortia sang de la seva llum i veu dalt de la folla negra a la casa, va dir que no la sabata l'alta germana. Se'n va anar, doncs, a la seva cambra, però el taló no. La mare li va allargar un ganivet i li va dir: — Tallat aquell tros de taló. Quan sentis veure, ja no haurà la noia es va rebre un tros de taló, fent un gran salt i sentir les dents dominant el mal que sentia i va sortir aquell i va fer pujar dalt de cavall, com si fos la seva passió per costat de l'avelleïner els dos coloms es van anar a casa.

— L'angel, company, es que surt sang de la seva llum i veu i emmetz el naivés és a la casa.

English Activities

ACTIVITY ONE - THE PLOT OF THE FILM

Read the plot of the film and then the sentences below. Decide if the sentences are True or False

- 1) Ella lives with her mum, dad and two sisters.
- 2) Ella learns to believe in magic.
- 3) Her father gets sick and dies.
- 4) Ella's dad finds another woman and gets married.
- 5) The two stepisters are Anastasia and Tremaine.
- 6) The three women treat Ella badly.
- 7) Ella meets a handsome prince.
- 8) The Prince is a prince.
- 9) The Prince is a prince.

Ella is a lovely girl. She lives with her parents in a pleasant house. Ella's mother teaches her to believe in magic. So, Ella's speaks with the animals of the house, especially the mice. One day her mother dies. Before that, her mother makes Ella promise to have courage and be kind.

Some years later, Ella's father marries another woman, Lady Tremaine. She is a widow with two daughters, Drizella and Anastasia. The stepmother is cruel, and the stepisters are unpleasant.

Ella's father dies on a business trip. Then, the stepmother is cruel, and the stepisters are unpleasant.

One day, Ella is in the attic and she finds a box. She opens it and she finds a dress. She puts it on and she goes to the ball. She meets a handsome prince. They fall in love.

ACTIVITY TWO - THE MAIN CHARACTERS IN THE FILM

Here you can see the pictures of the main characters in the film. Reorder the letters to write their correct names.

- Translate the next page into your language

1- N-E-L-D-A-R-C-H-I	2- I-N-R-P-E-C-T-R-I
3- P-S-S-A-I-S-T-E-E-R-I-A-N-Z-D-R-E-L	4- T-E-S-S-P-T-H-E-R-M-O
5- F-I-R-S-T-P-R-I-N-C-E	6- S-E-C-O-N-D-P-R-I-N-C-E

CINDERELLA
 The protagonist of the film is Ella (abbreviation of Cinderella). She is different. She believes in the power of kindness. She is the friend of every animal that she meets, including the little mice that live in the walls. Although she is at the mercy of her cruel stepfamily, she tries to keep a brave face. The story of Cinderella is a story about kindness and courage. It is a story about love lost and love found.



ACTIVITY THREE

Read these texts carefully and decide which location is described in each of these sentences. Write the name of the location next to it.

- 1- An aristocratic family lives in this place nowadays
- 2- This building is a luxurious hotel.
- 3- This place is perfect for outdoor activities with your family.
- 4- A famous English sailor is buried here.
- 5- This place is closed to the public with restricted access only for professionals.
- 6- An important British president was born here.
- 7- The films of *Harry Potter* and *Star Wars* were filmed here.
- 8- You can take your pets to this location.
- 9- This was a luxurious dining room for retired sea soldiers.
- 10- This place doesn't appear in the film, but the producers got ideas from it.

THE OLD ROYAL NAVY COLLEGE IS THE PALACE
 The Old Royal Naval College of Greenwich, London was established in 1696. It has one of the largest paintings in all of London. It is in the famous Painted Hall. The hall was the dining room for the Royal Navy officers who lived here in the 17th century.

BLACK PARK WEXHAM, BUCKINGHAMSHIRE ARE THE WOODS
 Black Park is a part open to the public. It has over 500 acres of woods, fields and facilities for sporting the day out. It has paved tracks for bicycling, and even a weekly event.

CLIVEDEN HOUSE, BUCKINGHAMSHIRE - CLOCK TOWER
 The Cliveden House is one of the finest luxury hotels in the world. You can feel like Cinderella in this place.

BLAIR HOUSE, BUCKINGHAMSHIRE - THE PALACE
 Blair House is a large house in the village of Blair, Scotland. It was built in the 18th century and is now a hotel.

Si us interessa aquest dossier i el solucionari de les preguntes en PDF, poseu-vos en contacte amb nosaltres a: info@cinemaperaestudiants.cat

Preu dels dos documents: 5 €

Si os interesa este dossier y el solucionario de las preguntas en PDF, poneros en contacto con nosotros en: info@cinemaperaestudiants.cat

Precio de los dos documentos: 5 €

If you are interested in this dossier and the answers sheet (both documents in PDF), you can get in touch with us via our email address: info@cinemaperaestudiants.cat . The price of the two documents is: 5 €



info@cinemaperaestudiants.cat